

AANTEKENINGEN

Annotations

Geboorte-Akte

Acte de Naissance

N^o 103

Staubbe

Ten jare negentien honderd en zes en twintig,
L'an mil neuf cent et vingt six,

ten ure voormiddag,
à Schoepem, giedbeerde heures

voor Ons Louis Demaccke,
par devant Nous

Ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente **BLANKENBERGHE**
Officier de l'état civil de la commune d

provincie West-Vlaanderen is verschenen
province de la Flandre occidentale, a comparu
11e her, and drie en twintig jaren

Cyriel-Camiel Staubbe
geboren te Heedelghem wouwe

te Uytkerke Blankenberghe dyke, 1

dewelke ons vertoond heeft een kind van het mannelyke- geslacht, geboren in deze gemeente, den
lequel nous a présenté un enfant du sexe né en cette commune, le

drie en twintigsten derer maand om drie ure voormiddag
in het Hospitaal, door hem verklaard en van Emma Deelocht
honderd twee en twintig jaren, geboren te Ruddenwoude
wonende te Uytkerke zijkte echtgenote, aan welk kind hij verklaard
heeft te willen geven de voornamen van Marcel.

Welke aangifte en vertooning gedaan zijn in tegenwoordigheid van Leopold Massenhove
Les dites présentation et déclaration faites en présence de

portier, and zes en zestig jaren en Arsène Charlier, weerman, and
drie en zestig jaren beiden wonende alhier.

Waarvan akte dadelijk ten gemeentehuze is opgemaakt. En na voorlezing aan den aangever en de
Dont acte a été dressé sur le champ, en la maison communale. Et après lecture de l'acte faite au décla-
rant et aux témoins, nous avons signé.

Staubbe Cyriel
Massenhove Deput
Charlier Arsène

Damm